



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ & ΤΡΟΦΙΜΩΝ  
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ & ΥΠΟΔΟΜΩΝ  
Δ/ΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΕΓΓΕΙΟΒΕΛΤΙΩΤΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ & ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗΣ  
ΕΛΑΦΟΨΥΔΑΤΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ

Αναρτητέα στο διαδίκτυο

Αθήνα, 1 / 3 / 2012

Αρ. Πρωτ.: 334/26055

Ταχ. Δ/ση : Οδός Σεράφη 60 & Λιοσίων 210  
Ταχ. Κωδ. : 104 45 Αθήνα  
Πληροφορίες : Ε. Παπαδιαμαντοπούλου  
Τηλ. : 2108399769  
Fax : 2108399800  
E-mail : [li210u025@minagric.gr](mailto:li210u025@minagric.gr)

**Προς:** Πίνακα Αποδεκτών

(Κάθε ενδιαφερόμενο που παρέλαβε τα Τεύχη Διαγωνισμού του έργου: «Έλεγχος της χημικής ποιότητας αρδευτικών υδάτων (επιφανειακών και υπόγειων) σε κλίμακα λεκανών απορροής ποταμών της Στερεάς Ελλάδας (Ν. Φθιώτιδας-Φωκίδας-Βοιωτίας-Ευρυτανίας και Εύβοιας)» από τη Δ/ση Σχεδιασμού Ε.Ε. & Α.Ε.Π. )

**ΘΕΜΑ:** Παροχή τελικών διευκρινίσεων επί ερωτήσεων που έγιναν από 23/2/2012 μέχρι και τις 1/3/2012 για το περιεχόμενο των Τευχών Διαγωνισμού του έργου: «Έλεγχος της χημικής ποιότητας αρδευτικών υδάτων (επιφανειακών και υπόγειων) σε κλίμακα λεκανών απορροής ποταμών της Στερεάς Ελλάδας (Ν. Φθιώτιδας-Φωκίδας-Βοιωτίας-Ευρυτανίας και Εύβοιας)»

**ΣΧΕΤ:** 1. Το υπ' αριθμ. 195/15456/8-2-2012 (ΑΔΑ: ΒΟΖΦΒ-ΘΧΒ) έγγραφό μας  
2. Το υπ' αριθμ. 283/21788/22-2-2012 (ΑΔΑ: ΒΟΖΖΒ-ΩΔΑ) έγγραφό μας

Σε συνέχεια και συμπλήρωση των ανωτέρω δύο σχετικών και σύμφωνα με τα οριζόμενα στην Ενότητα Α9 της Αναλυτικής Προκήρυξης, η Δ/ση Σχεδιασμού Ε.Ε. & Α.Ε.Π. παρέχει **τελικές** συμπληρωματικές διευκρινίσεις επί των όρων της εν λόγω προκήρυξης, απαντώντας στο σύνολο των ερωτημάτων που μας τέθηκαν εγγράφως από 23-2-2012 έως 1-3-2012.

**Ερώτηση 1.** Στην Αναλυτική προκήρυξη, σελίδα 25, η έκφραση «σε πλήρως επεξεργάσιμο περιβάλλον» που βρίσκεται στο τέλος των δύο παραγράφων που αφορούν τον Φάκελο της Τεχνικής Προσφοράς και της Οικονομικής προσφοράς, αντίστοιχα, βρίσκεται εκεί από παραδρομή:

**Απάντηση:** Σύμφωνα με την προκήρυξη οι Διαγωνιζόμενοι υποβάλλουν την Τεχνική και την Οικονομική τους προσφορά σε έντυπη και σε ηλεκτρονική μορφή. Η ηλεκτρονική μορφή θα πρέπει, όπως αναφέρεται να είναι σε πλήρως επεξεργάσιμο περιβάλλον δηλαδή τα αρχεία να είναι με μορφή «WORD» ή/και «EXCEL».

**Ερώτηση 2.** (εδάφιο Β.4.3.1.Β της Αναλυτικής προκήρυξης) Υπάρχει απαίτηση να υπάρχει διαπίστευση από το ΕΣΥΔ ή άλλο φορέα διαπίστευσης για το σύνολο των μεθόδων που θα χρησιμοποιηθούν για τα νερά και τα ιζήματα;

**Απάντηση:** Δεν υπάρχει απαίτηση για διαπίστευση στο σύνολο των μεθόδων που θα χρησιμοποιηθούν. Όμως οι χρησιμοποιούμενες μέθοδοι πρέπει να είναι επικυρωμένες και να καλύπτουν τις απαιτήσεις της σχετικής Κοινοτικής Νομοθεσίας (Οδηγία 2009/90/ΕΚ της Επιτροπής της 31<sup>ης</sup> Ιουλίου 2009 για την θέσπιση τεχνικών προδιαγραφών για τη χημική ανάλυση και παρακολούθηση της κατάστασης των υδάτων, σύμφωνα με την οδηγία 2000/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) Επίσης πρέπει να διαθέτουν ακρίβεια ικανή να εξυπηρετήσει τους σκοπούς του έργου όπως περιγράφονται στο Τεύχος Τεχνικών Δεδομένων.



Έλεγχος χημικής ποιότητας αρδευτικών υδάτων (επιφανειακών και υπόγειων) σε κλίμακα λεκανών απορροής ποταμών της Στερεάς Ελλάδας (Ν. Φθιώτιδας -Φωκίδας-Βοιωτίας-Ευρυτανίας και Εύβοιας)

**Ερώτηση 3.** (εδάφιο Β.4.3.1.Β της Αναλυτικής προκήρυξης) Υπάρχει απαίτηση στις αναλυτικές μεθόδους που θα χρησιμοποιηθούν για τα νερά και τα ιζήματα για χρήση συγκεκριμένης μεθοδολογίας (π.χ. μέθοδος ISO ή ΑΡΗΑ) ή για χρήση συγκεκριμένης οργανολογίας;

**Απάντηση:** Δεν υπάρχει απαίτηση στις αναλυτικές μεθόδους που θα χρησιμοποιηθούν για τα νερά και τα ιζήματα για χρήση συγκεκριμένης μεθοδολογίας ή οργανολογίας.

**Ερώτηση 4.** (εδάφιο Β.4.3.1.Β της Αναλυτικής προκήρυξης) Υπάρχει απαίτηση στις αναλυτικές μεθόδους που θα χρησιμοποιηθούν για τα νερά και τα ιζήματα για συγκεκριμένες τιμές ορίων ανίχνευσης και ποσοτικοποίησης;

**Απάντηση:** Δεν υπάρχει απαίτηση στις αναλυτικές μεθόδους που θα χρησιμοποιηθούν για τα νερά και τα ιζήματα για συγκεκριμένες τιμές ορίων ανίχνευσης και ποσοτικοποίησης.

**Ερώτηση 5.** (εδάφιο 3.1.4 και Παράρτημα Ι, τμήμα 2, του Τεύχους Τεχνικών Δεδομένων). Οι αναλύσεις που ζητούνται να πραγματοποιηθούν στα ιζήματα (π.χ. ολική, παροδική και μόνιμη σκληρότητα, δείκτης SAR) καθώς και οι μονάδες μέτρησης (mg/lι, meq/lι) δεν υφίστανται. Παρακαλούμε για την πλήρη περιγραφή των αναλύσεων που θα πραγματοποιηθούν στα ιζήματα, καθώς και των μονάδων μέτρησης.

**Απάντηση:** Στο Παράρτημα Ι αναφέρονται όλες οι παράμετροι οι οποίες ζητούνται να εκτιμηθούν στα πλαίσια του έργου με μετρήσεις, με αναλύσεις και με υπολογισμούς ανάλογα με την περίπτωση της κάθε παραμέτρου. Ως προς τα δύο μεγέθη (σκληρότητα και SAR) που αναφέρονται στην ερώτησή σας σημειώνεται ότι αυτά προκύπτουν ως υπολογιζόμενα μεγέθη από τη μέτρηση αλάτων (τα οποία έχουν ήδη μετρηθεί από χημικές αναλύσεις) .

**Ερώτηση 6.** Στην αναλυτική προκήρυξη, κεφ. 4.3. Δικαιολογητικά Τεχνικής Ικανότητας-Επάρκειας Υποδομών-Εμπειρίας, παρ.1.Β Πρότυπα εξασφάλισης ποιότητας, αναφέρεται ότι...«Δηλαδή τα εργαστήρια να είναι διαπιστευμένα..... Τεύχος Τεχνικών Δεδομένων».

α. Τα ανωτέρω καλύπτονται μόνον εφόσον όλες οι μέθοδοι είναι διαπιστευμένες ή μπορούν τα εργαστήρια να αποδείξουν την επικύρωση και τεκμηρίωση των μεθόδων κατά EN ISO/IEC-17025 και με άλλον τρόπο;

β. Σε περίπτωση που κάποιες μέθοδοι δεν είναι διαπιστευμένες αυτό αποτελεί λόγο αποκλεισμού από τον διαγωνισμό ή οδηγεί σε χαμηλότερη βαθμολογία της τεχνικής προσφοράς;

**Απάντηση:** Ισχύει η απάντηση που δόθηκε στη 2<sup>η</sup> Ερώτηση.

Επιπλέον σας επισημαίνουμε ότι τα αναφερόμενα στην παρ.1.Β αποτελούν ελάχιστες προϋποθέσεις συμμετοχής και όχι στοιχεία που λαμβάνονται υπόψη στη βαθμολόγηση της τεχνικής προσφοράς.

**Ερώτηση 7.** Στην Αναλυτική Προκήρυξη, κεφ. Β.4.3. Δικαιολογητικά Τεχνικής Ικανότητας.... Παρ.3 αναφέρεται ότι «Η ομάδα του έργου θα πρέπει να διαθέτει κατ'ελάχιστο Επιστήμονα Πληροφορικής τουλάχιστον τετραετούς εμπειρίας» ενώ στο Παράρτημα ΙΙ, Υπόδειγμα Ι αναφέρεται «Μηχανικός Πληροφορικής δωδεκαετούς τουλάχιστον εμπειρίας». Παρακαλούμε διευκρινίστε ποιο είναι το σωστό.

**Απάντηση:** Η απαίτηση της προκήρυξης είναι για Επιστήμονα Πληροφορικής τετραετούς εμπειρίας. (Έχει προηγηθεί στο ανωτέρω (2) σχετικό έγγραφό μας ιδιαίτερη διευκρίνιση.)

**Ερώτηση 8.** Στο Τεύχος Τεχνικών Δεδομένων, στο κεφ. 3.1.4. Αναλύσεις-Παρακολουθούμενοι Παράμετροι , στην παρ. Δ. Έλεγχος γεωργικών φαρμάκων, αναφέρεται ότι: «Οι ελάχιστες ζητούμενες δραστικές ουσίες προς ανάλυση είναι 50».

α. Υπάρχει απαίτηση για έλεγχο συγκεκριμένων δραστικών ουσιών ή ομάδων δραστικών ουσιών φυτοφαρμάκων; Αν ναι, ποιων;



β. Πώς θα αξιολογηθούν συγκριτικά δύο προτάσεις, όπου η μια ελέγχει 50 δραστικές και η άλλη πολύ περισσότερες; Εάν δοθεί υψηλότερη βαθμολογία στην πρόταση με τις περισσότερες δραστικές ουσίες, παρακαλούμε να μας γνωστοποιήσετε τον αλγόριθμο.

**Απάντηση:** α. Δεν υπάρχει απαίτηση για έλεγχο συγκεκριμένων δραστικών ουσιών αλλά σύμφωνα με το Τεύχος Τεχνικών Δεδομένων (κεφ. 3.1.4.): «Κατά τη φάση λεπτομερούς οριστικοποίησης (προκαταρκτική), πρέπει να ληφθούν υπ' όψη οι παρακάτω περιορισμοί:...

...Γ) το ποιες δραστικές ουσίες φυτοφαρμάκων θα επιλεγούν για ανάλυση, θα προκύψει από συνεργασία του εμπειρογνώμονα γεωπόνου του αναδόχου με τα μέλη της ομάδας του αναδόχου που θα είναι υπεύθυνα για τις εργαστηριακές αναλύσεις. Οποσδήποτε θα πρέπει να υπάρχει συσχέτιση με τις επίκαιρες καλλιέργειες της εξεταζόμενης περιοχής, και επίσης, οποσδήποτε θα πρέπει να συμπεριληφθούν δραστικές ουσίες φυτοφαρμάκων που χρησιμοποιούνταν παλαιότερα στην εξεταζόμενη περιοχή, ενώ τώρα πια η χρήση τους έχει απαγορευθεί....»

Συνεπώς, η τεκμηρίωση της επιλογής των δραστικών ουσιών θα συνεκτιμηθεί στην αξιολόγηση της Τεχνικής Προσφοράς.

β. Η βαθμολογηση της Τεχνικής Προσφοράς περιγράφεται στην ενότητα Ε.1.1. όπου αναφέρεται χαρακτηριστικά «Το κάθε υποκριτήριο θα βαθμολογηθεί με βαθμό ΒΤi που συνίσταται σε ακέραιο αριθμό από 1 έως 100 για τις περιπτώσεις που καλύπτονται ακριβώς όλοι οι απαραίτητοι όροι. Η βαθμολογία αυξάνεται έως 110 βαθμούς όταν υπερκαλύπτονται οι τεχνικές προδιαγραφές.» Συνεπώς η Επιτροπή Διεξαγωγής Διαγωνισμού θα βαθμολογήσει τις Τεχνικές προσφορές των διαγωνιζομένων συνεκτιμώντας όλα τα περιλαμβανόμενα σε αυτές στοιχεία και πληροφορίες..

**Ερώτηση 9.** Στο Τεύχος Τεχνικών Δεδομένων, στο Παράρτημα 1, κεφ.2, ιζήματα επιφανειακών υδάτων, στον έλεγχο της βασικής χημικής ποιότητας ιζημάτων ποταμών, λιμνών και στραγγιστικών καναλιών ζητούνται οι προσδιορισμοί σκληρότητα (παροδική, μόνιμη, ολική), δείκτης SAR. Μήπως έχουν προστεθεί εκ παραδρομής;

**Απάντηση:** Ισχύει η απάντηση που δόθηκε στην Ερώτηση 5.

Οι ανωτέρω προσδιορισμοί θα πραγματοποιηθούν και στα **ιζήματα** με τη λογική ότι στο πλαίσιο του συγκεκριμένου έργου είναι απαραίτητη η συγκέντρωση όσο το δυνατόν περισσότερων πληροφοριών που θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε περιβαλλοντικά και αρδευτικά συμπεράσματα.

**Ερώτηση 10.** Παρακαλούμε διευκρινίστε την ικανή ακρίβεια να εξυπηρετήσει τους σκοπούς του έργου για τον προσδιορισμό των μετάλλων η οποία ΔΕΝ περιγράφεται στο Τεύχος Τεχνικών Δεδομένων.

**Απάντηση:** Ως ικανή ακρίβεια ορίζεται αυτή που είναι της τάξης των ορίων που θέτει η Περιβαλλοντική Νομοθεσία, (δηλαδή είναι τουλάχιστον επαρκής για σύγκριση των αποτελεσμάτων των μετρήσεων με τα όρια που τίθενται στην Οδηγία 2008/105/ΕΚ όπως αυτή έχει εναρμονιστεί με την Ελληνική νομοθεσία) και σίγουρα καλύτερη των μεθόδων της κλασσικής αναλυτικής χημείας όπου αυτές υπάρχουν και εφαρμόζονται.

**Ερώτηση 11.** Παρακαλώ να διευκρινιστεί εάν ο εξοπλισμός που θα χρησιμοποιηθεί για την εγκατάσταση και λειτουργία του GIS και του WEB-GIS θα παραχωρηθεί από την Υπηρεσία και, εάν ναι, να μας γνωρίσετε τα τεχνικά του χαρακτηριστικά, πιθανές δεσμεύσεις σχετικά με τη χρήση του (π.χ. εάν ήδη χρησιμοποιείται, τι λογισμικό είναι εγκατεστημένο, εάν λειτουργεί σαν data base server ή σαν web server κλπ) ή εάν θα πρέπει να προσφερθεί από τον Ανάδοχο είτε σαν εξοπλισμός που θα εγκατασταθεί στην υπηρεσία, είτε σαν Service από Server του Αναδόχου.

**Απάντηση:** Ο εξοπλισμός που θα χρησιμοποιηθεί για την εγκατάσταση και λειτουργία του GIS και WEB-GIS θα παραχωρηθεί από την Υπηρεσία. Πρόκειται για PCs με χαρακτηριστικά: Intel Pentium 4 CPU 2.00GHz, 1-2GB RAM που λειτουργούν με WINDOWS XP.



Σε κάθε περίπτωση και σύμφωνα με την ενότητα 22 της Συγγραφής Υποχρεώσεων για την κυριότητα στοιχείων και εγγράφων, επιθυμούμε την προσφορά λογισμικού **ανοιχτού κώδικα** χωρίς να αποκλείεται το εμπορικό λογισμικό που θα δίνει όμως την άδεια χρήσης στην Υπηρεσία μας. Το προσφερόμενο δε λογισμικό πρέπει να είναι δομημένο σύμφωνα με τις απαιτήσεις του έργου. Το WEB-GIS πρέπει επίσης να είναι ελεύθερο ώστε να μπορεί στην συνέχεια να ενταχθεί στην ιστοσελίδα του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης & Τροφίμων.

**Ερώτηση 12:** Σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες του EIONET και της Οδηγίας για τα νερά, η γεωγραφική θέση των στοιχείων που υποβάλλονται πρέπει να είναι σε γεωγραφικές συντεταγμένες ETRS'89. Αυτό ισχύει και για το παρόν έργο, μολονότι οι χάρτες ζητούνται σε ΕΓΣΑ '87;

**Απάντηση:** Για το συγκεκριμένο έργο οι χάρτες ζητούνται σε ΕΓΣΑ '87

**Ερώτηση 13:** Παρακαλούμε να διευκρινιστεί ότι θεώρηση του γνησίου υπογραφής απαιτείται **μόνον** για την υπεύθυνη δήλωση της παρ. Β.3.1.2 της προκήρυξης και όχι για τις λοιπές ζητούμενες υπεύθυνες δηλώσεις (Οφείλουμε να επισημάνουμε ότι, γενικώς, οι απαιτήσεις συμβολαιογραφικών πράξεων και θεώρησης του γνησίου της υπογραφής κατά την φάση υποβολής προσφοράς, αφενός δεν προβλέπονται από την νομοθεσία που διέπει τον διαγωνισμό, αλλά και τις συνήθεις διαγωνιστικές διαδικασίες ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων, αφετέρου επιβαρύνουν, άνευ ουσιαστικού λόγου, τους ενδιαφερόμενους, γεγονός που αντίκειται στην πολιτική εξάλειψης της γραφειοκρατίας και απλοποίησης των διαδικασιών υπέρ της εξυπηρέτησης του πολίτη, την οποία υπηρετεί το Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης).

**Απάντηση:** Θεώρηση γνησίου υπογραφής πρέπει να φέρουν όλες οι Υπεύθυνες Δηλώσεις.

**Ερώτηση 14:** Παρ. Β.4.2.1 προκήρυξης Παρακαλούμε να διευκρινιστεί ότι στην περίπτωση Α.Ε. που δεν έχουν εισέτι δημοσιευμένο ισολογισμό για την χρήση του 2011, ως τελευταίες τρεις (3) διαχειριστικές χρήσεις θα θεωρηθούν τα έτη 2008, 2009 και 2010 (ο κύκλος εργασιών του 2011 μπορεί, στην περίπτωση αυτή, να δηλωθεί με σχετική υπεύθυνη δήλωση).

**Απάντηση:** Τα έτη 2009, 2010 και 2011. Στην περίπτωση μη δημοσίευσης ισολογισμού για το οικονομικό έτος 2011 οι Διαγωνιζόμενοι οφείλουν να προσκομίσουν τους ισολογισμούς των ετών 2008, 2009 και 2010 ενώ για το έτος 2011 θα πρέπει να προσκομίσουν οποιαδήποτε ισοδύναμα έγγραφα από τα οποία να προκύπτει η οικονομική δραστηριότητα της εταιρείας για το εν λόγω έτος (π.χ. φορολογικά έγγραφα, αδημοσίευτος ισολογισμός κ.α..)

**Ερώτηση 15:** Παρ. Β.4.3.1 προκήρυξης. Παρακαλούμε να συμπληρωθεί ή/και διευκρινιστεί το πρώτο εδάφιο της παραγράφου αυτής, το οποίο -προφανώς εκ παραδρομής- δεν έχει ολοκληρωθεί («...δηλαδή ζητούνται στοιχεία τεκμηρίωσης όσον αφορά»);

**Απάντηση:** Το κείμενο της Αναλυτικής Προκήρυξης στην ενότητα Β.4.3.1 είναι σαφές και είναι το ακόλουθο:

«... δηλαδή ζητούνται στοιχεία τεκμηρίωσης όσον αφορά:

A. Τεχνικό εξοπλισμό-υποδομές

...

B. Πρότυπα εξασφάλισης ποιότητας

...»

**Ερώτηση 16.** Παρ. Β.4.3.1.A προκήρυξης. Παρακαλούμε να διευκρινιστούν τα προς υποβολή στοιχεία για την απόδειξη του απαιτούμενου τεχνικού εξοπλισμού και υποδομών (π.χ. καλύπτει την απαίτηση η υποβολή ενός πίνακα με το διαθέσιμο εξοπλισμό, συνοδευόμενου από σχετική υπεύθυνη δήλωση περί της ακρίβειας των στοιχείων του);

**Απάντηση:** Η απαίτηση καλύπτεται με υποβολή πίνακα με το διαθέσιμο εξοπλισμό και υποδομές, συνοδευόμενο από υπεύθυνη δήλωση περί ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στον εν λόγω πίνακα.





**Ερώτηση 17.** Παρ. Β.4.3.1.Β προκήρυξης. Προς αποφυγή προβλημάτων διαφορετικής ερμηνείας (βλ. ιστορικό προηγούμενου παρόμοιου διαγωνισμού «Έλεγχος χημικής ποιότητας αρδευτικών υδάτων (επιφανειακών και υπογείων) σε κλίμακα λεκανών απορροής ποταμών της Μακεδονίας-Θράκης-Θεσσαλίας».) παρακαλούμε να διευκρινιστεί, ρητώς, ότι τα Εργαστήρια πρέπει να διαθέτουν διαπίστευση για όλες -ανεξαιρέτως- τις εργασίες της παρούσας σύμβασης (δειγματοληψίες, μετρήσεις, αναλύσεις, κ.λπ.). Άλλως, ο συγκεκριμένος όρος ουδέν νόημα έχει, καθόσον άπαντα τα Εργαστήρια θα εμφανίζουν διαπίστευση για κάποιες από τις προβλεπόμενες εργασίες.

**Απάντηση:** Ισχύει η απάντηση που δόθηκε στην Ερώτηση 2.

**Ερώτηση 18.** Παρ. Β.4.3.1.Β προκήρυξης. Παρακαλούμε να διευκρινιστεί ο τρόπος ελέγχου και αξιολόγησης από την Επιτροπή Διαγωνισμού της κάλυψης των απαιτήσεων της Οδηγίας 2009/90/ΕΚ, καθόσον η διαπίστευση μιας μεθόδου μέτρησης δεν συνεπάγεται *a priori* συμβατότητα με την εν λόγω Οδηγία ως προς το όριο ποσοτικοποίησης.

**Απάντηση:** Οι διαπιστευμένες μέθοδοι είναι αποδεκτές ως έχουν, ενώ η Οδηγία αφορά στην επικύρωση γενικότερα των μεθόδων για τα νερά.

**Ερώτηση 19.** Παρ. Β.4.3.2 προκήρυξης. Προς αποφυγή προβλημάτων διαφορετικής ερμηνείας παρακαλούμε να διευκρινιστεί ο όρος «αντιστοιχόν μεγέθους και πολυπλοκότητας με το υπό ανάθεση έργο», δεδομένου ότι δεν υπάρχει στα συμβατικά τεύχη ιδιαίτερη ανάλυση του φυσικού και οικονομικού αντικειμένου για κάθε κατηγορία μελέτης που ζητείται προηγούμενη εμπειρία.

**Απάντηση:** Στην ενότητα Β.4.3.2. της αναλυτικής προκήρυξης η απαίτηση αφορά εμπειρία σε παρόμοια έργα τα οποία και διευκρινίζονται με επαρκή σαφήνεια. Ο όρος «αντιστοιχόν μεγέθους και πολυπλοκότητας με το υπό ανάθεση έργο», αφορά στην απαίτηση εμπειρίας για εκπόνηση μελετών για την κάλυψη του φυσικού αντικειμένου του έργου όπως αυτό περιγράφεται στην ενότητα 3.1. του Τεύχους Τεχνικών Δεδομένων.

**Ερώτηση 20:** Παρ. Β.4.3.2 προκήρυξης. Παρακαλούμε να διευκρινιστεί ο όρος «εκτός των κατασκευαστικών» (τι σημαίνει και ποιες κατηγορίες μελετών αφορά).

**Απάντηση:** Ισχύει η απάντηση που δόθηκε στην Ερώτηση 19

**Ερώτηση 21:** Παρ. Β.4.3. προκήρυξης. Οι απαιτήσεις εμπειρίας των ζητούμενων ειδικοτήτων (σημεία 1 έως 4) δύναται να καλυφθούν από δύο (2) άτομα (π.χ. ένας γεωπόνος με εμπειρία σε θέματα μεθόδων άρδευσης και ένας με εμπειρία σε θέματα εδαφολογίας);

**Απάντηση:** Η ενότητα Β4 της Αναλυτικής Προκήρυξης αναφέρει τις ελάχιστες προϋποθέσεις συμμετοχής, επομένως η υποψήφια Ομάδα Έργου μπορεί να καλύψει τις απαιτήσεις του έργου με έναν ή και περισσότερους γεωπόνους ή αντίστοιχα τις υπόλοιπες ειδικότητες που αναφέρονται.

**Ερώτηση 22:** Παρ. Β.4.3. προκήρυξης. Προς αποφυγή προβλημάτων που άπτονται της νομιμότητας της διαγωνιστικής διαδικασίας και των προσφορών δέον να διευκρινιστεί, ρητώς, ότι τα ζητούμενα στοιχεία:

- στη σελ. 20, από «Επιπρόσθετα στην ομάδα έργου πρέπει να περιληφθεί:...» έως και τον πίνακα των υπαλλήλων του υποψηφίου Αναδόχου,
- στη σελ. 21, από «Εφόσον ο υπεργολάβος είναι νομικό πρόσωπο θα πρέπει να αναφερθούν τα εμπλεκόμενα φυσικά πρόσωπα...» έως και «...Ο υποψήφιος Ανάδοχος, συμπληρωματικά με τον ανωτέρω Πίνακα, θα πρέπει... και ότι γνωρίζουν και αποδέχονται τους όρους της παρούσας προκήρυξης»,

πρέπει να υποβληθούν, αποκλειστικώς και μόνον, στον φάκελο της τεχνικής προσφοράς των διαγωνιζομένων και όχι στον Φάκελο Δικαιολογητικών Συμμετοχής.

Είναι σαφές ότι τα ως άνω στοιχεία συνιστούν στοιχεία της τεχνικής προσφοράς (βλ. παρ. Γ.4.1 προκήρυξης «Οργάνωση Ομάδας Έργου: Συνοπτική παρουσίαση των στελεχών της Ομάδας Έργου...»



Συμπληρωμένο τον Πίνακα Προτεινόμενης Ομάδας Έργου της παραγράφου 3 της Ενότητας Β.4.3. της παρούσας Προκήρυξης»), τα οποία συνιστούν στοιχεία αξιολόγησης κριτηρίων ανάθεσης (βλ. παρ. Ε.1.1 προκήρυξης, κριτήριο Τ3) και όχι κριτηρίων ποιοτικής επιλογής.

Η αποκάλυψη, δε, των στοιχείων αυτών, πριν την αποσφράγιση των τεχνικών προσφορών, δημιουργεί σοβαρό θέμα αφενός για τη διαφάνεια και την νομιμότητα της διαδικασίας, αφετέρου για την εγκυρότητα των προσφορών (βλ. και σχετική νομολογία του ΣτΕ).

Η ως άνω διαπίστωση τεκμηριώνεται και από το γεγονός ότι στο Υπόδειγμα 1 του Παραρτήματος ΙΙ της προκήρυξης ορίζεται, σαφώς, ότι απαιτείται η υποβολή στοιχείων μόνο για το ζητούμενο εξειδικευμένο προσωπικό (τις 4 συγκεκριμένες ειδικότητες επιστημόνων).

**Απάντηση:** Σύμφωνα με την κοινοτική **Οδηγία 2004/18/ΕΚ** η διαδικασία επιλογής των κατάλληλων αναδόχων πρέπει να διακρίνεται πλήρως από τη διαδικασία ανάθεσης της σύμβασης. Κάθε διαδικασία ανάθεσης δημόσιας σύμβασης (υπηρεσιών, έργων αλλά και προμηθειών) διεξάγεται σε δύο διαδοχικές φάσεις οι οποίες είναι απολύτως διακριτές μεταξύ τους. Η πρώτη διακρίνει ανάμεσα στους υποψηφίους εκείνους που είναι κατάλληλοι (από άποψη εμπειρίας και τεχνικών δεδομένων) να αναλάβουν τη συγκεκριμένη σύμβαση ενώ η δεύτερη διακρίνει ποια από τις προσφορές των υποψηφίων που κρίθηκαν κατάλληλοι είναι η καλύτερη για την εκτέλεση της συγκεκριμένης σύμβασης.

Στην παράγραφο Ε1.1 της Αναλυτικής Προκήρυξης αναφέρεται το κριτήριο Τ3 με τίτλο: «*Οργάνωση και αποτελεσματικότητα Ομάδας Έργου. Επάρκεια προτεινόμενων ανθρώπινων πόρων, ανάλυση και ορθότητα τεκμηρίωσης αυτών*».

Το κριτήριο αυτό αναφέρεται σαφώς στην εκτίμηση της απόδοσης (που προκύπτει από ποιοτικά και ποσοτικά στοιχεία) της ομάδας έργου και όχι στην εμπειρία της ή την εμπειρία των μελών της που σαφώς κατά τη νομολογία αποτελεί κριτήριο επιλογής και όχι ανάθεσης. Δηλαδή θα αξιολογείται κατ' αρχήν η συνύπαρξη των μελών της Ομάδας σε άλλες συμβάσεις (ποσοτικό στοιχείο) και το αποτέλεσμα (ποιοτικό στοιχείο) της κοινής δράσης των στελεχών της.

Σε ότι αφορά στην επάρκεια του προσωπικού αυτή θα περιγραφεί επίσης στην Τεχνική Προσφορά (όπου θα παρουσιάζεται ξανά η συνολική δομή και οργάνωση της Ομάδας έργου με στόχο την ικανοποίηση του αντικειμένου του έργου) και θα βαθμολογηθεί η τεκμηρίωσή της.

**Ερώτηση 23:** Παρ. Β.4.3. προκήρυξης. Παρακαλούμε να διευκρινιστεί η απαίτηση αναφοράς, πέραν των ανθρωπομηνών απασχόλησης, και του «ποσοστού συμμετοχής στο έργο» των υπαλλήλων και των εξωτερικών συνεργατών που θα απασχοληθούν στο έργο. Τι σημαίνει, δηλαδή, ποσοστό συμμετοχής στο έργο για έναν δειγματολήπτη ή έναν υπάλληλο εργαστηριακών αναλύσεων, κ.ο.κ.; Πιστεύουμε ότι η στήλη αυτή πρέπει να διαγραφεί από τους σχετικούς πίνακες, διότι αφενός δεν είναι δυνατή η ρεαλιστική συμπλήρωσή της, αφετέρου ουδέν προσφέρει στην αξιολόγηση (αυτό που έχει ενδιαφέρον για την Υπηρεσία είναι οι ανθρωπομήνες απασχόλησης).

**Απάντηση:** Η στήλη ποσοστό συμμετοχής στο έργο αφορά στο ποσοστό συμμετοχής της απασχόλησης κάθε μέλους της Ομάδας Έργου επί του συνόλου της απασχόλησης της Ομάδας Έργου και όχι στο ποσοστό απασχόλησης κάθε μέλους της Ομάδας Έργου επί του συνολικού του χρόνου.

**Ερώτηση 24:** Παρ. Β.4.3. προκήρυξης. Τα στελέχη/μέτοχοι και οι μόνιμοι συνεργάτες (π.χ. με σύμβαση έργου) μιας εταιρείας, οι οποίοι δεν έχουν την τυπική σχέση της εξαρτημένης υπαλληλικής εργασίας, σε ποιον πίνακα θα αναγραφούν (των υπαλλήλων ή των εξωτερικών συνεργατών); Κατά την άποψή μας οι δύο αυτοί πίνακες πρέπει να **ενοποιηθούν** και για κάθε μέλος της ομάδας έργου να αναγράφεται η σχέση εργασίας, όπως και στο Υπόδειγμα 1 του Παραρτήματος ΙΙ της προκήρυξης (εταίρος ή μέτοχος ή υπάλληλος ή συνεργάτης για το συγκεκριμένο έργο). Η σκοπιμότητα ενοποίησης των δύο πινάκων προκύπτει και από την παρ. Γ.4.1 της προκήρυξης, η οποία παραπέμπει σε έναν



Πίνακα Ομάδας Έργου (βλ. «Συμπληρωμένο τον Πίνακα Προτεινόμενης Ομάδας Έργου της παραγράφου 3 της Ενότητας Β.4.3. της παρούσας Προκήρυξης»).

**Απάντηση:** Να αναγραφούν στον Πίνακα των υπαλλήλων με την αντίστοιχη ένδειξη (μέτοχος ή μόνιμος συνεργάτης)

**Ερώτηση 25:** Παρ. Γ.4, σημείο 4 προκήρυξης. Παρακαλούμε να διευκρινιστεί η σκοπιμότητα υποβολής δύο (2) υποφακέλων Δικαιολογητικών, τεχνικής και οικονομικής προσφοράς, καθόσον στους πλείστους διαγωνισμούς δημοσίων συμβάσεων απαιτείται ένας (1) και μόνο σφραγισμένος φάκελος, ο οποίος περιλαμβάνει το πρωτότυπο και το/τα αντίγραφο/α ή/και τα ψηφιακά αρχεία.

**Απάντηση:** Η υποβολή των προτάσεων πρέπει να γίνει σύμφωνα με τα όσα προβλέπονται στην Παρ. Γ.4. σημείο 4 της Αναλυτικής Προκήρυξης.

**Ερώτηση 26:** Παρ. Γ.4.1 προκήρυξης. Πιστεύουμε ότι πρέπει να αναδιατυπωθεί η παράγραφος περί του ευλόγου μεγέθους της τεχνικής προσφοράς και να διευκρινιστεί ότι το όριο των σελίδων αφορά και τα παραρτήματα. Άλλως, είναι προφανές ότι ο όρος αυτός ουδέν νόημα έχει.

**Απάντηση:** Ο όρος αυτός αφορά στην τεχνική προσφορά μη συμπεριλαμβανομένων των παραρτημάτων

**Ερώτηση 27:** Παρ. Ε.1 προκήρυξης. Παρακαλούμε να διευκρινιστεί ο όρος «Η βαθμολογία αυξάνεται έως 110 βαθμούς όταν υπερκαλύπτονται οι τεχνικές προδιαγραφές» και ο τρόπος χρήσης αυτού κατά την αξιολόγηση των τεχνικών προσφορών. Πιστεύουμε ότι ο όρος αυτός έχει τεθεί -εκ παραδρομής- και δεν έχει εφαρμογή στον παρόντα διαγωνισμό, ο οποίος περιλαμβάνει υποβολή και συγκριτική αξιολόγηση τεχνικών προσφορών με συγκεκριμένα κριτήρια (τέτοιιοι όροι τίθενται μόνον σε διαγωνισμούς προμηθειών).

**Απάντηση:** Ισχύει η απάντηση που έχει δοθεί στην Ερώτηση 8.

Οι παρούσες διευκρινίσεις αναρτώνται στο δικτυακό τόπο [www.minagric.gr](http://www.minagric.gr) (Τελευταίες Ενημερώσεις)

Επίσης αναρτώνται στους τόπους [http://www.minagric.gr/greek/2.9\\_07new1.html](http://www.minagric.gr/greek/2.9_07new1.html), και [www.agrotikianaptixi.gr](http://www.agrotikianaptixi.gr) (Προκηρύξεις).

Η ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΗΣ Δ/ΝΣΗΣ

ΜΑΡΙΑ ΦΩΤΙΑΔΟΥ



**Πίνακας Αποδεκτών**

1. Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης  
Τμήμα Μάρκετινγκ, Προγραμματισμού και Ανάπτυξης  
Επιτροπή Ερευνών  
Γραφείο 202  
(Υπόψη κου Μπαλαγιάννη Δημήτριου)  
Κτίριο ΚΕ.Δ.Ε.Α. 3ης Σεπτεμβρίου, Πανεπιστημιούπολη,  
ΤΚ 54636, Θεσσαλονίκη
2. ΕΨΙΛΟΝ ΙΝΤΕΡΝΑΣΙΟΝΑΛ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΜΕΛΕΤΩΝ & ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ  
(υπόψη κας Λυμπεροπούλου Ιωάννας)  
Μονεμβασίας 27  
ΤΚ 15125 Μαρούσι
3. Αλέξανδρος Γούναρης - Εργαστήρια Χημικών &  
Μικροβιολογικών Αναλύσεων-Ωκεανογραφικών Ερευνών  
Εργαστήρια Βόλου  
Παύλου Μελά 3 & Ιάσονος  
ΤΚ 38333 – Βόλος
4. DRAXIS Τεχνολογίες Περιβάλλοντος  
(υπόψη κου Παναγιώτη Συμεωνίδη)  
Μητροπόλεως 63  
54623 Θεσσαλονίκη
5. ΕΤΜΕ: ΠΕΠΠΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝ/ΤΕΣ Ε.Ε.  
(υπόψη κου Πέππα)  
Σινώπης 43  
ΤΚ 115 27 Αθήνα
6. Μπενάκειο Φυτοπαθολογικό Ινστιτούτο  
(υπόψη Δρς Κ. Μαχαίρα)  
Οδός Εκάλης 7  
14561 Κηφισιά
7. Γεωσκόπιο ΑΤΕ  
Ε. Παπαδάκη 19,  
ΤΚ 14121 Ν. Ηράκλειο Αττικής
8. AGROLAB  
Βιομηχανική Περιοχή Θεσσαλονίκης  
Τ.Θ. 88, 570 22 ΣΙΝΔΟΣ
9. Αναλυτικά Εργαστήρια Αθηνών Α.Ε.  
(υπόψη κου Σωβοΐλη Χαράλαμπου)  
Λεωφ. Βας. Σοφίας 104  
ΤΚ 11527 Αθήνα
10. BYTE COMPUTER ΑΒΕΕ  
Καλλιρόης 98 & Τριβόλη  
ΤΚ 11741 - Αθήνα
11. ΡΟΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ Α.Ε.  
Ρήγα Φεραίου 28 & Πάρνηθος  
Μεταμόρφωση ΤΚ 14452 Αθήνα
12. ENVIROPLAN Α.Ε.  
(υπόψη κου Λώλου Γεώργιου)  
Αγ. Κων/νου 40  
Μαρούσι ΤΚ 15124 Αθήνα



Έλεγχος χημικής ποιότητας αρδευτικών υδάτων (επιφανειακών και υπογείων)  
σε κλίμακα λεκανών απορροής ποταμών της Στερεάς Ελλάδας  
(Ν. Φθιώτιδας -Φωκίδας-Βοιωτίας-Ευρυτανίας και Εύβοιας



## 13. ΛΙΟΝΗΣ ΜΙΧΑΗΛ

Αριστοφάνη 28  
Κερατσίνι 18757 Αθήνα

## 14. Ρ.Σ.Γ. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΓΕΩ-ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΗ ΕΠΕ

Σπύρου Δοντά 10  
11743 Αθήνα

**ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΔΙΑΝΟΜΗ**

1. Δ/νση Σχεδιασμού Ε.Ε. & Α.Ε.Π. – Τμήματα Α, Β, Γ, Δ
2. Δ/νση Τεχνικών Μελετών & Κατασκευών (ως Φορέα Εφαρμογής του Μέτρου 125<sup>Α1</sup>)
3. Δ/νση Γεωλογίας-Υδρολογίας
4. Μέλη Επιτροπών Διαγωνισμού και Αξιολόγησης Προσφυγών του έργου του θέματος:
  1. Διαμαντάκης Βασίλειος, Δ/νση Ι
  2. Κέντρου Αθανασία Δ/νση Ι
  3. Σκανδαλάρος Γιώργος Δ/νση Ι
  4. Δρακοπούλου Σταυρούλα Δ/νση Ι
  5. Σταυρινός Ελευθέριος Δ/νση Ι
  6. Θεοχάρης Αχιλλέας Δ/νση Ι
  7. Θάνος Ιωάννης Δ/νση Ι
  8. Παπαδιαμαντοπούλου Ελένη Δ/νση Ι
  9. Λεουτσαράκος Νικόλαος Δ/νση ΙV
  10. Δρόσος Ευθύμιος Δ/νση ΙV
  11. Πηλαλητός Κων/νος Δ/νση ΙV
  12. Φωτοπούλου Ευτυχία Δ/νση ΙV



Έλεγχος χημικής ποιότητας αρδευτικών υδάτων (επιφανειακών και υπογείων)  
σε κλίμακα λεκανών απορροής ποταμών της Στερεάς Ελλάδας  
(Ν. Φθιώτιδας -Φωκίδας-Βοιωτίας-Ευρυτανίας και Εύβοιας